

Rapport annuel

Juin 2014

ISFQ fête ses
20 ans!



**INGÉNIEURS
SANS FRONTIÈRES
QUÉBEC**
TRAVAILLER POUR LE MONDE

3 Missions et objectifs

4 Message du Président

5 Message du Directeur Général

6 Le Conseil d'Administration

7 L'Équipe

8 Nos pays d'interventions

9 Nos domaines d'activités

10 Évènements 2013-2014

19 Projets d'Ingénierie

22 États financiers

25 Plan d'action 2014-2015

26 Nos partenaires

Ingénieurs Sans Frontières Québec

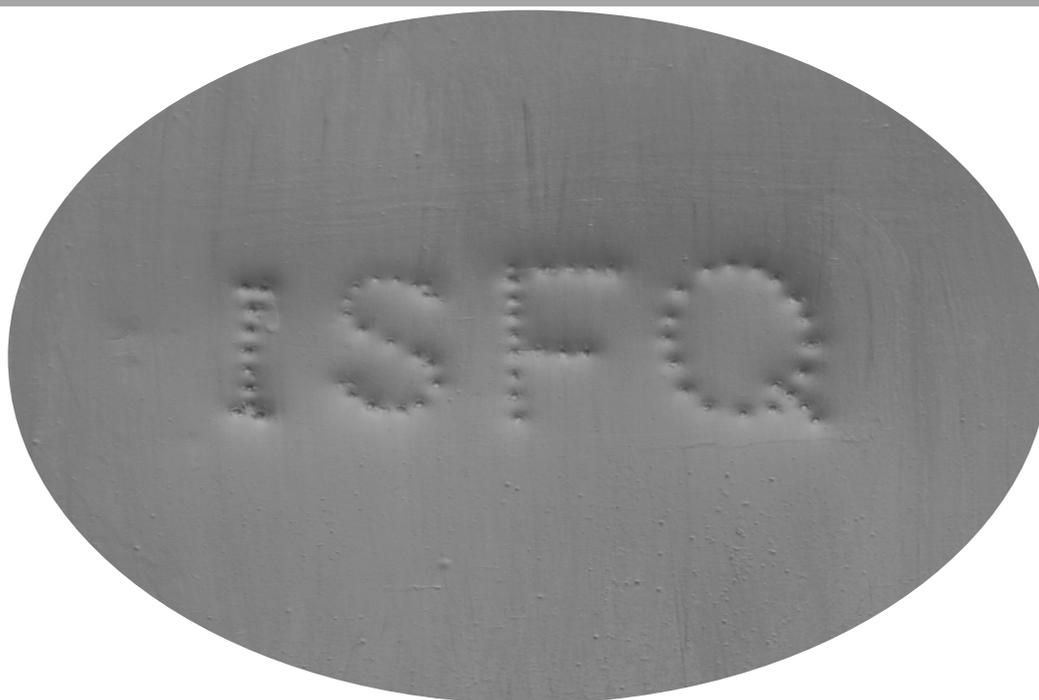
Ingénieurs Sans Frontières Québec (ISFQ) est un organisme non gouvernemental à but non lucratif dont la majorité des membres sont des ingénieurs actifs ou retraités et membres de l'Ordre des Ingénieurs du Québec. Créé en 1994, ISFQ a son siège social à Montréal. Grâce à l'expérience acquise au fil des années, ISFQ a su colliger une expertise qui lui permet de répondre, dans le respect des principes de développement durable à certains besoins identifiés et exprimés par des communautés dans des pays en développement.

Mission

Ingénieurs Sans Frontières Québec a pour mission de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des communautés dans les pays en développement. Pour accomplir cette mission, ISFQ réalise, en collaboration avec les communautés bénéficiaires, des projets d'ingénierie qui, grâce à l'expérience et à l'expertise de ses membres, sont viables sur les plans social, économique et environnemental.

Objectifs

Les objectifs poursuivis par ISFQ sont de nature à permettre le développement durable des conditions de vie dans les communautés visées par ses interventions. Pour cela ISFQ met en place des infrastructures communautaires, implante des technologies appropriées et assure le transfert de connaissances et de compétences techniques.



Message du Président



Chers membres et amis d'ISFQ,

ISFQ célèbre déjà ses 20 ans. Fondé en 1994 par un petit groupe d'ingénieurs qui voulaient «Travailler pour le monde», ISFQ a instauré une «philosophie» qui a su perdurer à travers les années. Je reviendrai sur cette « philosophie » un peu plus tard. Ainsi, avec l'aide de plus de 100 ingénieurs qualifiés, l'organisation a été maîtresse d'œuvre ou a collaboré à titre de consultante à 32 projets de coopération dans 15 pays. Des réalisations ont eu lieu dans les domaines;

- de l'énergie; solaire et éolienne;*
- de l'eau; au niveau de son accessibilité et à son traitement avant et après usage;*
- de l'agriculture;*
- de l'éducation et d'autres domaines aussi diversifiés que des machines à craies, jusqu'à des incinérateurs*

Tout ceci a permis à des communautés d'Haïti, d'Amérique centrale, d'Amérique du Sud, de l'Afrique de l'Ouest, de l'Afrique centrale, et de l'Inde d'améliorer leur condition de vie de base.

*C'est maintenant un moment opportun pour nommer et remercier nos anciens présidents: **Donald Beaubien** (1994 à 1995), **Guy-Michel Lanthier** (1996 à 2002), **Christian Desjardins** (2003 à 2005), **David Beauvais** (2006 à 2007), **Gilles Allard** (2007 à 2008), **Gilles Bellemare** (2008 à 2014).*

Je les remercie tous pour leur implication. J'aimerais particulièrement remercier Gilles Bellemare pour sa grande sagesse humaine, sa grande compétence et son dévouement pendant les 6 années qu'il a occupé à la présidence de l'organisation. C'est en grande partie grâce à lui que nous avons maintenant une équipe de 6 permanents.

*Il faut aussi nommer les Directeur généraux qui ont permis la mise en place de cette structure: **Beaudoin Kutuka**, **Philippe Terrier** qui a donné 2 ans de sa vie bénévolement. **Pablo Pardo** qui a, entre autres, mis en place l'importante infrastructure informatique et organisationnelle d'ISFQ. Et **Jean-Yves Bourdages** notre actuel DG.*

Je les remercie pour leur engagement et dévouement.

Pour revenir à cette philosophie ISFQ «Travailler pour le monde», qui est relativement simple;

ISFQ intervient auprès des communautés vulnérables, dans les pays définis comme «ayant un bas revenu» selon les Nations Unies. Salaire de moins de 1\$/jour.

ISFQ cherche à améliorer les conditions de vie de base par l'énergie, l'eau, la santé et l'éducation, en renforçant les capacités et l'autonomie des communautés.

ISFQ travaille selon des principes de l'égalité des sexes et du respect de l'environnement.

ISFQ écoute et observe pour comprendre les enjeux et ressources.

Avec les partenaires et la communauté, ISFQ développe des solutions durables et réalise le projet.

ISFQ reste présent jusqu'à la prise en charge complète pour en assurer la pérennité, ce qui reste le plus grand défi.

Benoit Laurin, ing.

Président

Message du Directeur Général



Chers amis, membres et donateurs,

L'année 2013 a apporté son lot de changements. Pour faire face à la croissance de ses activités, ISFQ a poursuivi le développement d'une organisation permanente, en doublant ses effectifs, soit l'ajout de deux postes aux deux existants de directeur général et directrice au développement des affaires, soit les postes de directrice des communications et de coordonnatrice.

Chaque année, de nouveaux projets façonnent ISFQ. Cette année fut celle du développement de notre programme de formation au Québec. Les efforts de démarchage, déployés en début d'année pour des mandats internationaux, ont porté leurs fruits puisque nous avons décroché des contrats en fin d'année en Haïti. De plus, nous avons signé avec les HEC une entente afin de faire équipe pour la réalisation de mandats de formation dans les pays en développement. Les HEC pour les parties gestion et administration et nous pour la partie technique.

Cette année, nous avons été actifs en Amérique Latine, au Belize et particulièrement en Haïti où nous avons réalisé trois projets. En Afrique sub-saharienne nous avons œuvré à la réalisation de deux projets d'accès à l'eau, au Rwanda et Burkina Faso. Nous avons également participé à la réflexion et conception de projets de cinq autres projets en Afrique (études préliminaires, recherche de financement etc.).

À vous tous et au nom d'ISFQ, je vous remercie chaleureusement de votre soutien et intérêt. Que l'année en cours soit celle de nos collaborateurs et partenaires qui nous permettent d'étendre notre rayonnement et de notre merveilleuse profession qui nous propulse à créer au-delà de toutes frontières.

Jean-Yves Bourdages, ing.
Directeur général

Le conseil d'administration 2014-2015

Nouveaux membres élu en juin 2014

Président	Benoit F. Laurin, ing.
Vice-président	Gilles Bellemare, ing
Secrétaire	Jean-Christophe Biron, avocat
Trésorier	Jacinthe Bellemare
Administrateurs	Vincent April, ing junior Claude Beaudoin, ing. Pierre-Luc Soucy, ing Diane Germain, ing., M.Sc., Ph.D., Guillaume Houle, ing. Pierre-Luc Huot, ing. Junior

Nous remercions Jocelyn Vigneux et Nicolas Fayad pour leur implication et nous leur souhaitons bonne chance dans leurs nouvelles occupations.



De gauche à droite: Gilles Bellemare (vice-président), Claude Beaudoin (administrateur), Pierre-Luc Huot (administrateur), Benoit Laurin (président), Diane Germain (administratrice), Vincent April (administrateur), Jean-Christophe Biron (secrétaire), Jean-Yves Bourdages (directeur général), Pierre-Luc Soucy (administrateur) et Jacinthe Bellemare (trésorière). NB : absent Guillaume Houle (administrateur) .

L'équipe



Jean-Yves Bourdages
Directeur Général



Paule Juneau
Directrice au développement des affaires



Marie-Charlotte Ernst
Directrice des communications



Katherine Tardif
Coordonnatrice au développement
des affaires



Diabel Touré
Comptable



Charles Ghayad
Directeur des projets de coopération



Nos pays d'interventions 2013-2014

Bélice



Haïti



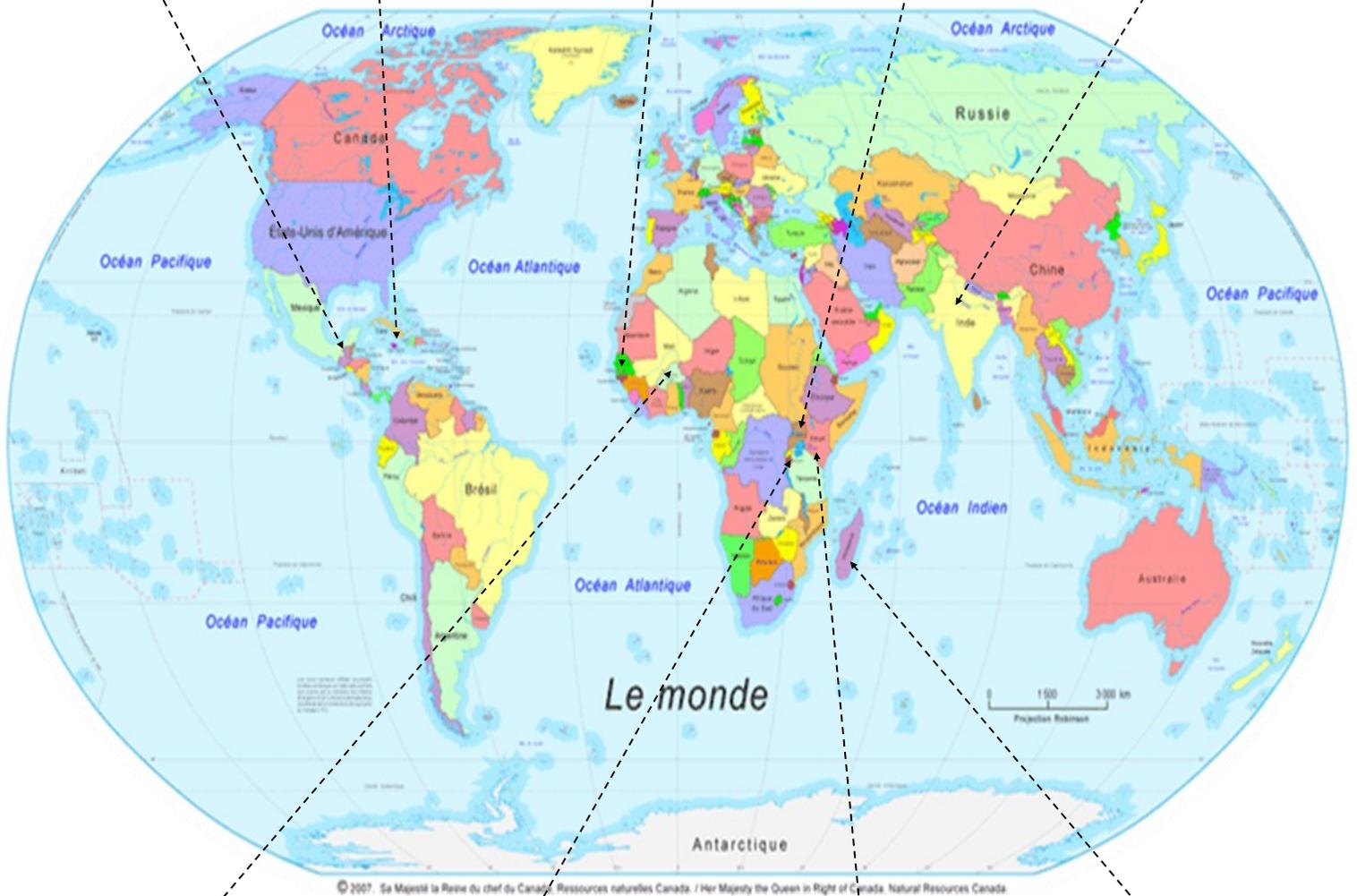
Sénégal



Ouganda



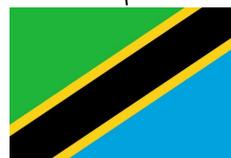
Inde



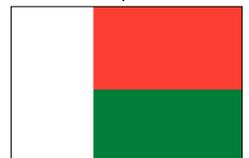
Burkina Faso



Rwanda



Tanzanie



Madagascar

Nos domaines d'activités de coopération

ISFQ est actif dans quatre grands domaines d'activités, soit : les projets de développement, les projets d'ingénierie, les formations à l'international et les formations au Québec. Conformément à notre mission, nos activités ont un lien avec l'ingénierie et vise directement ou indirectement à améliorer les conditions de vie des habitants des pays en développement.

Les projets de développement/coopération

Il s'agit de projets d'implantation d'infrastructures dans les pays en développement visant dans la majorité des cas à améliorer l'accès à l'eau, l'éducation ou les soins de santé dans de petites communautés. Nos interventions vont du simple conseil technique à la gestion complète du projet. Pour assurer la pérennité du projet, il est essentiel d'avoir des partenaires locaux afin d'assurer un transfert d'expertise et la prise en charge des installations. Nos projets sont de petite envergure et dépasse rarement les 250 000\$.



Les formations à l'international

ISFQ diffuse des formations de nature technique dans les pays en développement, dans les domaines du bâtiment, de l'énergie et de l'environnement. Ces formations s'insèrent dans le cadre de projets d'investissement ou programmes de formation financés par des bailleurs de fonds internationaux. ISFQ a signé une entente de partenariat avec les HEC afin de soumissionner conjointement sur des appels d'offres combinant des formations en gestion et technique.

Les formations au Québec

Il s'agit d'un programme visant à préparer les professionnels québécois à intervenir ou à réaliser des projets efficacement dans les pays en développement. Ces formations ont été développées cette année, mais leur diffusion débutera lors du prochain exercice.



Événements 2013-2014



Novembre 2013 : Soirée bénéfice

Boucar Diouf a animé un talk show lors de notre soirée bénéfice et il a su, à nouveau, charmer l'auditoire avec son humour. L'événement a accueilli 200 personnes et nous a permis d'amasser une somme de plus de 66 000\$.

Novembre 2013 : Salon Contech

ISFQ a participé au Salon Contech organisé à Montréal rassemblant les fournisseurs des tous derniers produits et services pour la conception, la construction et la gestion du bâtiment institutionnel, industriel et résidentiel .



Janvier 2014 : Conférence à FrancoGénie

ISFQ a donné une conférence lors d'un 5 à 7 organisé par l'organisme FrancoGénie qui regroupe les ingénieurs d'origine française installés au Québec. L'objectif était de faire connaître ISFQ.

Février 2014 : Semaine du développement international

Nous avons participé à la Semaine du développement international co-organisé avec l'AQOCI. L'évènement s'est tenu sous la forme d'une fête Nord-Sud avec plusieurs animations (kiosques, dégustations etc.)



Juin 2014 : Assemblée Générale

L'Assemblée Générale a eu lieu le 4 juin 2014 à l'École de Technologie Supérieure de Montréal. Quatre administrateurs ont été reconduits pour un nouveau mandat et deux nouveaux administrateurs ont été nommés au sein du conseil d'administration.



Rwanda – Accès à l'eau

Le projet d'accès à l'eau dans le village de Runyinya au Rwanda a été mis en fonction en 2010. En 2011, un système de purification d'eau à l'ultra-violet a été ajouté. En 2012, des stations de distribution secondaire ont été ajoutées. Au cours des années 2012 et 2013, victime de son succès, le système a connu des bris successifs de pompe à cause, entre autres, de la trop grande demande. En début 2014, après une évaluation de la problématique, ISFQ a financé l'achat d'une nouvelle pompe ayant une plus grande capacité. Les responsables du District, propriétaires des installations, ont changé l'équipe de gestion responsable de la distribution de l'eau. ISFQ a mis cette nouvelle équipe de gestionnaires en contact avec des intervenants techniques locaux. Ce sont eux-mêmes qui ont fait l'installation et la remise en marche du système d'adduction d'eau potable. Ceci constitue pour ISFQ une grande réussite, car c'est le signe de la prise en charge et de l'appropriation des installations.



Encouragés par ce succès, les responsables du District ont d'ailleurs fait une demande à ISFQ pour une 2^e installation d'adduction en eau potable pour le village voisin de Mukindo. Les



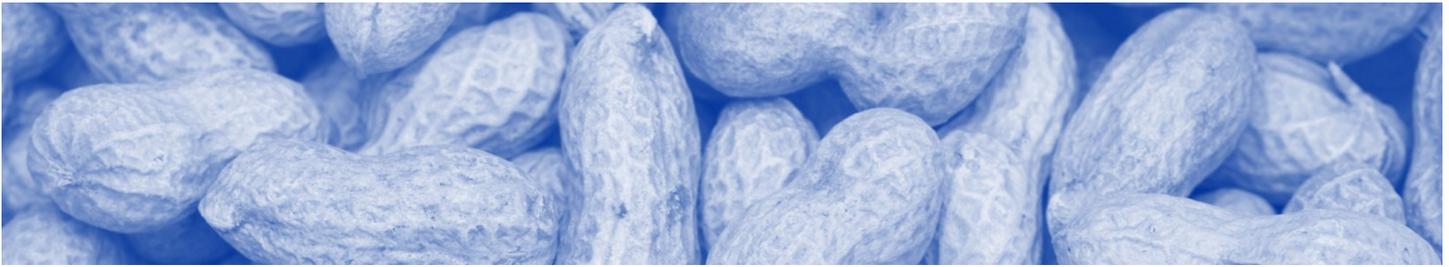
relevés topographiques et débits des sources ont été réalisés. Les calculs des équipements requis et les budgets sont complétés. Le financement du projet est déjà bien avancé, car la communauté locale s'est engagée à payer la main-d'œuvre et les matériaux locaux. ISFQ espère mettre en œuvre cette deuxième installation en 2014.



Burkina-Faso – Accès à l'eau

Afin de répondre au manque important d'eau potable à Bougué, la première étape du projet d'amélioration de l'approvisionnement en eau a été réalisée en mars 2014 par le forage d'un nouveau puits. Les essais de pompage ont permis de connaître la capacité du puits, ce qui permettra de dimensionner en conséquence les installations, soit le choix de la pompe, la dimension du château d'eau, la capacité des panneaux solaires et le réseau distribution. Les travaux d'implantation seront complétés dans le courant de 2014. Ce nouveau puits diminuera la surexploitation des puits existants. Ce projet répond aux besoins exprimés depuis plusieurs années par les populations des 7 villages représentées par leur association A Magti Dombéré.





Sénégal - Entreposage de semences d'arachides



L'Union des Groupements Paysans de Méckhé (UGPM) s'occupe d'entreposer la majorité des récoltes d'arachides de la Coopérative des producteurs de semences d'arachide (COPSAT) du département de Tivaouane, région de Thiès au centre ouest du Sénégal, ce qui peut représenter plus de 400 tonnes d'arachides annuellement. Disposant hélas d'installations rudimentaires et inadéquates, des pertes annuelles atteignant des taux allant jusqu'à 50% sont enregistrées. Ces pertes privent l'UGPM,

la COPSAT et l'ensemble des exploitations familiales de retombées financières importantes.

L'ingénieur Guillaume Houle a réalisé une mission exploratoire au Sénégal en 2011 afin de préciser les besoins et d'évaluer la faisabilité du projet. Un dossier détaillé du projet a été élaborée et une demande de financement a été déposée auprès du Ministère des Relations Internationales. Une réponse est attendu pour la fin juin 2014.





Ouganda - Incinérateur à déchets

La direction de l'hôpital St-Mary, fondé par Lucille Teasdale et Pedro Corti, à Lacor en Ouganda a demandé le support technique d'ISFQ afin d'installer un incinérateur pour les déchets médicaux et domestiques de l'hôpital. ISFQ assiste également la Fondation Teasdale-Corti dans la mise en place de la meilleure approche pour la gestion de ces déchets. Le traitement des déchets médicaux est particulièrement critique en raison de la pollution importante pouvant être générée. Environ 700 kg de déchets médicaux et 2 400 kg de déchets domestiques sont produits quotidiennement sur le site. Les déchets médicaux requièrent une incinération à une température de 1 000°C pour éviter la formation de dioxines et furanes. L'enfouissement des déchets domestiques n'est pas envisageable étant donné la taille limitée du site actuel.

Le projet est à l'étape de la recherche de financement et ISFQ accompagne la fondation Teasdale-Corti dans cette démarche.





Madagascar - École et dispensaire

En collaboration avec les sœurs missionnaires de l'Immaculée-Conception (Sœurs MIC), ISFQ est à élaborer un projet de construction d'une école primaire et d'un dispensaire dans le village d'Ambatofotsy au centre de Madagascar. La commune et le village ne sont pas électrifiés. Le village dispose d'une dizaine de puits manuels et de cinq latrines pour une population de l'ordre de 6000 personnes. Le village est essentiellement agricole et pastoral. Les principales productions sont le maïs, le manioc, le soya, les pistaches et les pois chiches. Le principal élevage est l'émeu.

Il y a présentement deux professeurs pour couvrir l'ensemble de l'enseignement primaire. Un professeur enseigne dans une petite salle près de l'église et l'autre enseigne dans l'église. L'enseignement primaire n'est donc accessible qu'à une partie des enfants d'âge scolaire. Les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée Conception (MIC) sont présentes au Madagascar depuis 1952 et ce projet leur permettra d'établir un nouveau site d'intervention dans le pays.

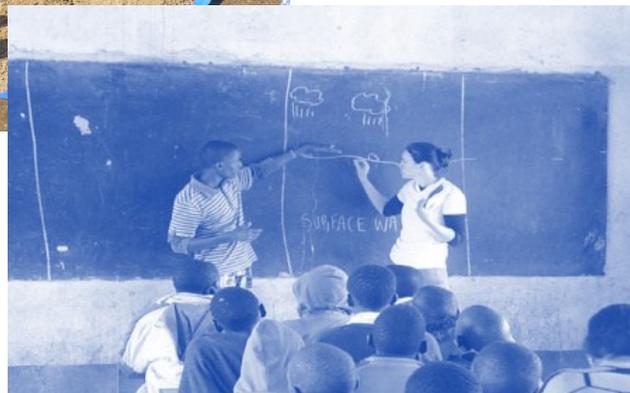
Une mission sur place est planifiée pour la deuxième moitié de l'année 2014 afin de réaliser une étude de faisabilité, tant pour établir des partenariats avec les acteurs locaux que pour faire les relevés techniques requis.





Tanzanie - Accès à l'eau

L'objectif du projet est de fournir une alimentation en eau de qualité et facilement accessible à un village massai de la Tanzanie. Le projet est piloté par un groupe de jeunes ingénieurs. À ce jour, deux missions (en 2010 et 2012) ont permis l'installation de filtres à sables afin d'assainir l'eau et la transmission d'informations aux villageois sur la gestion de l'eau. La prochaine mission, planifiée pour l'hiver 2014, consiste à construire un puits et installer une pompe manuelle. Le projet est présentement à l'étape de la recherche de financement. Une soirée bénéfique a été réalisée le 1^e juin 2013 afin de faire connaître le projet et amasser des fonds.





Inde - Agrandissement d'un centre d'accueil

Cinq jeunes ingénieurs, étudiants en génie, ayant tous participé au Programme de Regroupement Étudiant pour la Coopération Internationale (PRÉCI) organisé par l'École de Technologie Supérieure, allient leurs forces à Ingénieurs Sans Frontières Québec dans le but de mener à terme un projet de coopération internationale au cours de l'année 2015. Cette collaboration se fera avec l'Aide Internationale Pour l'Enfance (AIPE), organisme de coopération internationale situé à Longueuil. L'AIPE agit pour « affranchir les enfants et leur famille de la pauvreté et de l'exploitation par le travail ; parallèlement, elle sensibilise les gens d'ici sur les questions liées au travail des enfants et les encourage à se joindre à des actions concrètes de solidarité ».

Le projet consiste à l'agrandissement du centre d'accueil de la ville Pune de la « Rescue Foundation », un organisme qui veille à la réinsertion sociale de jeunes femmes mineures victimes de trafic et d'exploitation sexuelle extirpées des bordels de la région de Mumbai et de Pune, en Inde. Le projet est à l'étape de la recherche de financement auprès de commanditaires et à l'organisation d'activités de financement.





Haïti – Réhabilitation du quartier Fort National



La réhabilitation du quartier Fort National est un des éléments du programme intégré « 16/6 » visant à réhabiliter 16 quartier de Port-au-Prince. L'objectif est d'offrir aux résidents de ces quartiers ainsi qu'aux résidents déplacés de six camps des solutions de logement durables et des conditions de vie améliorées à travers un meilleur accès aux services de base et des activités génératrices de revenus. Financé conjointement par le Fonds de reconstruction d'Haïti, ce projet est mis en œuvre par le gouvernement haïtien, l'Organisation internationale pour les migrations (OIM), l'Organisation Internationale du Travail (OIT) et l'UNOPS. Dans le cadre de ce projet, un ingénieur expert en Géotechnique, mandaté par ISFQ, a analysé les sondages du sol et les relevés topographiques et soumis ses recommandations au niveau des fondations et des autres paramètres géotechniques à prendre en considération pour les futurs bâtiments à construire dans ce quartier. Ce projet a été réalisé à l'été 2013.





Haiti - Inspection de structures (Port Salut)

ISFQ a réalisé, à l'été 2013, un mandat visant à définir l'état de diverses structures (ponts, routes et plans), ainsi qu'à réviser les dessins techniques de projets en cours. Ces inspections ont été réalisées dans les quartiers touchés par le séisme de la région métropolitaine de Port-au-Prince et la région de Port-Salut.

Ce mandat consistait plus précisément à :

1. Effectuer des inspections structurelles et des évaluations sur les bâtiments, les travaux d'arts et de routes;
2. Procéder à une évaluation structurelle du pont Coteaux et fournir des solutions d'ingénierie;
3. Fournir des conseils sur la conception structurelle, la conception des composants, l'échéancier et la supervision des travaux;
4. Superviser et gérer l'équipe d'ingénieurs locaux.





Haiti - Construction d'entrepôts de médicaments

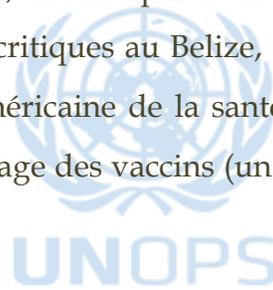
En mars 2014, ISFQ a exécuté un mandat portant sur la réalisation de plans pour construction au niveau Génie civil et Génie électrique, en collaboration avec l'équipe technique d'UNOPS Haïti, pour deux dépôts de médicaments à Miragoane et Jacmel. Ce projet améliorera l'accès aux médicaments et aux vaccins dans la région sud-ouest du pays. La réalisation de ce projet en collaboration avec un architecte et un ingénieur en mécanique haïtien est un moyen de réaliser un des objectifs de la mission d'ISFQ, soit un transfert d'expertise à des professionnels locaux. Le mandat inclus aussi le support technique au chantier soit de répondre, à distance, aux interrogations des entrepreneurs sur les plans et devis.





Belize - Construction d'un entrepôt de médicaments

En mars 2014, ISFQ a effectué un mandat portant sur la vérification des plans de structure d'un dépôt de médicaments au Belize. Ce projet, financé par l'Union européenne, visait à renforcer les services de santé maternelle et néonatale critiques au Belize, en collaboration avec le Ministère de la Santé et de l'OPS (Organisation panaméricaine de la santé). Dans le cadre du projet, il y a eu la construction d'une installation de stockage des vaccins (un bâtiment de plain-pied d'env. 500m²) à Belmopan.



Un ingénieur mandaté par ISFQ a procédé à un examen de la conception structurelle de l'installation de stockage des vaccins qui se trouve dans une zone construite sur les terrains du Western Regional Hospital à Belmopan. Le mandat fut exécuté à distance, directement de Montréal.



ÉTATS FINANCIER | État de la situation financière

	2014	2013
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	42 800 \$	-
Certificat de placement au taux de 1,25%, échéant en février 2015	80 000	52 000
Débiteurs (note 3)	7 954	68 452
Frais payés d'avance	5 411	3 890
	<u>136 165</u>	<u>124 342</u>
ACTIFS INCORPORELS (NOTE 4)	<u>821</u>	<u>1 173</u>
	<u><u>136 986</u></u>	<u><u>125 515</u></u>
PASSIF		
À COURT TERME		
Découvert bancaire	-	1 745
Créditeurs (note 5)	5 915	21 175
Apport reporté afférents aux projets (note 6)	54 410	25 869
	<u>60 325</u>	<u>48 789</u>
ACTIF NET		
Investi en immobilisations	821	1 173
Non affecté	75 840	75 553
	<u>76 661</u>	<u>76 726</u>
	<u><u>136 986</u></u>	<u><u>125 515</u></u>

ÉTATS FINANCIERS | État résumé des résultats

	2014	2013
PRODUITS		
Apports afférents aux projets	64 966 \$	112 232
Honoraires de gestion	32 022	58 041
Activités de financement	66 734	34 881
Dons	6 444	6 040
Subventions et autres	10 233	1 932
Cotisations	3 200	1 155
	<u>183 599</u>	<u>214 281</u>
CHARGES		
Charges administratives (Annexe A)	61 861	51 923
Frais reliés aux activités de financement (Annexe B)	47 227	26 700
Assurances pour projets	9 610	10 867
Contributions aux projets	-	5 406
Dépenses afférentes aux projets (Annexe C à O)	64 966	112 232
	<u>183 664</u>	<u>207 128</u>
RÉSULTAT NET	<u>(65)</u>	<u>7 153</u>

Ingénieurs Sans Frontières Québec
Travailler pour le Monde



2014-2015 | PLAN D'ACTION

Les gouvernements, tant au niveau fédéral que provincial, se désengagent du financement du développement international, ce qui constitue un défi pour tous les organismes de coopération internationale, dont ISFQ. Nous visons donc à développer notre autonomie financière en augmentant le nombre de mandats réalisés en ingénierie et en formation à l'international. Ces mandats contribuent à l'implantation d'infrastructures importantes et au développement des compétences dans les pays en développement via le transfert d'expertises techniques tout en permettant de générer des fonds pour nos projets de coopération.

De plus, un nouveau programme de formation au Québec verra le jour en 2014-2015, en collaboration avec le Service de Perfectionnement de l'ÉTS. Ces formations visent à améliorer l'efficacité des interventions des professionnels québécois œuvrant dans les pays en développement. En plus de sensibiliser les professionnels québécois à la réalité des pays en développement, ce programme contribuera également à notre autonomie financière.

Ayant connu une évolution importante au cours des dernières années, l'année 2014-2015 sera aussi une année de mise à jour de nos processus et de nos règles de régie interne.

Bref, une année bien remplie en perspective.

Merci nos partenaires

